



الاتحاد الدولي للاتصالات

مكتب الاتصالات الراديوية

(فاكس مباشر رقم +41 22 730 57 85)

28 أغسطس 2008

الرسالة المعممة

CR/290

إلى إدارات الدول الأعضاء في الاتحاد*

الموضوع: تحديثات تتعلق بتطبيق المادة 4 من الاتفاق الإقليمي الخاص باستعمال الخدمة الإذاعية للترددات الواقعة في نطاقات الموجات الهكثومترية (MF) في الإقليمين 1 و 3 والترددات الواقعة في نطاقات الموجات الكيلومترية (LF) في الإقليم 1، جنيف، 1975 (GE75).

إلى المدير العام

حضرات السادة والسيدات،

1 بالنظر إلى التطور المستمر في طرائق التوزيع الإلكتروني، يُطلب من المكتب كثيراً النظر في خيارات لتحسين الطرق التي يتبعها في الوقت الراهن فيما يتعلق بتوزيع المعلومات على الأعضاء، بما في ذلك المعلومات المتعلقة بتطبيق الإجراءات الواردة في لوائح الراديو. ومؤخراً، كلفت لجنة لوائح الراديو في اجتماعها السابع والأربعين (23-27 يونيو 2008) المكتب بتنفيذ ترتيبات عملية لكي يضع على موقع الاتحاد على شبكة الويب البرقيات المعممة لقطاع الاتصالات الراديوية (CTITU). وقد تلقى المكتب طلبات مماثلة تتعلق بتطبيق الإجراءات الأخرى، مثل الإجراءات الواردة في الاتفاقيات الإقليمية المختلفة وتم تنفيذ بعض من هذه الطلبات بالفعل (حيث وُضع على موقع مكتب الاتصالات الراديوية على شبكة الويب مثلاً نتائج تقييم التوافق في تطبيق المادة 4 من الاتفاق الإقليمي GE06 بشأن تخصيصات الإذاعة الرقمية وبشأن التخصيصات للخدمات الأولية الأخرى للأرض).

2 وفي السياق نفسه، قام المكتب باستعراض الطرائق الحالية التي يتبعها في تطبيق أحكام الرقمين 2.2.3 و 3.2.3 من المادة 4 من الاتفاق الإقليمي GE75. ومن المتصور في هذه الأحكام أن يتم توزيع نتائج الحسابات ذات الصلة على الإدارات التي تقترح إدخال تعديلات على خطة الاتفاق GE75، إضافة إلى الإدارات التي تعتبر متأثرة. ونظراً لخصائص الانتشار في هذا النطاق، وطبقاً لعدد التعديلات المقترح إدخالها على الخطة، هناك مواقف يتحتم فيها على المكتب أن يقوم بإعداد عدد كبير من الرسائل. فمثلاً، في سياق التعديلات المقترحة على خطة الاتفاق GE75 الواردة في القسم الخاص GE75/119 (انظر النشرة الإعلامية الدولية للترددات لقطاع الاتصالات الراديوية (BR IFIC) رقم 2622 بتاريخ 24 يونيو 2008)، قام المكتب بإعداد 9 رسائل إلى الإدارات التي تقترح إدخال تعديلات على خطة الاتفاق GE75 و 62 رسالة إلى الإدارات التي يرى أنها متأثرة. وينتج في بعض الأوقات عن هذا الكم الضخم من الرسائل توزيع ملحقات خطأ لإدارة معينة، مما يستلزم القيام بإجراء تصحيحي وهو ما يزيد من عبء العمل الواقع على المكتب والإدارات.

* هذه الرسالة المعممة موجهة أساساً إلى الدول الأعضاء في الإقليمين 1 و 3. وهي للعلم فقط للدول الأعضاء في الإقليم 2.

3 وفي ضوء هذه الخلفية، أفاد المكتب إدارات الإقليمين 1 و3 بأنه اعتباراً من القسم الخاص المقبل للسلسلة GE75، سيتم تطبيق التعديلات التالية:

1.3 يقوم المكتب بإجراء الحسابات اللازمة، كما هو متصور في المادة 4 من الاتفاق الإقليمي GE75، ثم يقوم بتلخيصها في وثيقتين منفصلتين: واحدة من منظور الإدارات التي تقترح إدخال تعديلات والأخرى من منظور الإدارات التي تعتبر متأثرة. وسيتم إدراج الوثيقتين في النشرة BR IFIC على قرص DVD يُوزع على الدول الأعضاء بالكامل. وعلاوة على ذلك، سيتم وضع الوثيقتين على موقع مكتب الاتصالات الراديوية على شبكة الويب <http://www.itu.int/ITU-R/terrestrial/broadcast/publications.html> عند نشر القسم الخاص ذي الصلة.

2.3 الإدارات التي تظهر مقترحاتها بإدخال تعديلات على خطة الاتفاق GE75 في القسم الخاص ذي الصلة، تُخطر (برسالة عبر الفاكس عادةً) بالموقع الإلكتروني الذي يمكن زيارته للاطلاع على نتائج الحسابات المتعلقة بالتعديلات المقترحة.

3.3 الإدارات المعنية باعتبارها متأثرة بمقترحات التعديلات على خطة الاتفاق GE75 والتي تظهر في القسم الخاص ذي الصلة، تُخطر (برسالة عبر الفاكس عادةً) بالموقع الإلكتروني الذي يمكنهم زيارته للاطلاع على نتائج الحسابات المتعلقة بآثار التعديلات المقترحة على خطة الاتفاق GE75 على مدخلات الخطة الخاصة بها. وتتضمن رسالة الفاكس المعنية معلومات أخرى وثيقة الصلة مثل الموعد النهائي لتقديم التعليقات بشأن التعديلات المقترحة على الخطة. وإضافة إلى ذلك، تُخطر هذه الإدارات بأن المكتب سيوافيها، إذا طلبت ذلك، بمقتطف محدد من الجدول المعني المتصل بمدخلات الخطة الخاصة بها التي تعتبر متأثرة.

4 ويأمل المكتب أن تزيد الترتيبات أعلاه من الكفاءة في تطبيق الأحكام المعنية للاتفاق GE75 وهو دائماً على استعداد لكي يقدم لإدارتكم أي إيضاح يعن لكم بشأن الموضوعات المتناولة في هذه الرسالة المعممة. وتفضلوا بقبول فائق التقدير والاحترام.

ف. تيموفيف

مدير مكتب الاتصالات الراديوية

التوزيع:

- إدارات الدول الأعضاء في الاتحاد الدولي للاتصالات
- أعضاء لجنة لوائح الراديو